

23

# 王鲁彦研究资料

WANGLUYAN YANJIUZILIAO

曾华鹏 蒋明玳 编

中国社会科学院  
文学研究所 总纂

## 中国文学史 资料全编

现代卷

王鲁彦，原名王衡，又名返我，著名的乡土小说家。本书分王鲁彦传略，王鲁彦自述，回忆文章选辑，评介文章选辑，著译系年及评介文章目录索引等五个部分，全面收集了关于王鲁彦的研究资料。

23

# 王鲁彦研究资料

WANGLUYAN YANJIUZILIAO

曾华鹏 蒋明玳 编

中国社会科学院  
文学研究所总纂

## 中国文学史 资料全编

现代卷

I206.6  
W268

J206.6  
W268

知识产权出版社

## 内容提要：

王鲁彦，原名王衡，又名返我，著名的乡土小说家。本书分王鲁彦传略，王鲁彦自述，回忆文章选辑，评介文章选辑，著译系年及评介文章目录索引等五个部分，全面收集了关于王鲁彦的研究资料。

责任编辑：马 岳

装帧设计：段维东

## 图书在版编目（CIP）数据

王鲁彦研究资料/曾华鹏，蒋明玳 编.—北京：知识产权出版社，2009.8  
（中国文学史资料全编·现代卷）  
ISBN 978-7-80247-794-0

I. 王… II. ①曾… ②蒋… III. ①王鲁彦（1901~1944）—人物研究  
②王鲁彦（1901~1944）—文学研究 IV. K825.6 I206.6

中国版本图书馆 CIP 数据核字（2009）第 188843 号

中国文学史资料全编·现代卷

王鲁彦研究资料

曾华鹏 蒋明玳 编

---

出版发行：知识产权出版社

社 址：北京市海淀区马甸南村 1 号

网 址：<http://www.ipph.cn>

发行电话：010-82000860 转 8101/8102

责任编辑：010-82000860 转 8171

印 刷：北京市兴怀印刷厂

开 本：720mm×960mm 1/16

版 次：2010 年 1 月第一版

字 数：270 千字

邮 编：100088

邮 箱：[bjb@cnipr.com](mailto:bjb@cnipr.com)

传 真：010-82005070/82000893

责编邮箱：[mayue@cnipr.com](mailto:mayue@cnipr.com)

经 销：新华书店及相关销售网点

印 张：19.5

印 次：2010 年 1 月第一次印刷

定 价：39.00 元

---

ISBN 978-7-80247-794-0/K·045 (2642)

出版权专有 侵权必究

如有印装质量问题，本社负责调换。

# 汇纂工作小组

## 名单

(按姓氏笔画排列)

王润贵 刘跃进 刘福春 严平

张大明 杨义 欧剑 段红梅

## 编辑说明

中国社会科学院文学研究所向来重视文学史料的系统整理与深入研究，建所50多年来，组织编纂了很多资料丛书，包括《古本戏曲丛刊》、《古本小说丛刊》、《中国现代文学史资料汇编》、《近代文学史料汇编》、《当代文学史料汇编》以及《文艺理论译丛》、《现代文艺理论译丛》、《古典文艺理论译丛》等。其中，介绍国外文艺理论的3套丛书，已经汇编为《文学研究所学术汇刊》9种30册，交由知识产权出版社出版。该书出版后，国内一些重要媒体刊发评介文章，给予充分肯定。为满足学术研究的需要，2007年初，中国社会科学院文学研究所与知识产权出版社商定继续合作，编辑出版《中国文学史资料全编》，将以往出版的史料著作汇为一编，统一装帧，集中出版。

这里推出的《中国文学史资料全编·现代卷》就是其中的一种。本卷主要以《中国现代文学史资料汇编》为基础而又有所扩展。《中国现代文学史资料汇编》的编纂工作启动于1979年，稍后列入国家第六个五年计划社科重点项目。该编分为《中国现代文学运动、论争、社团资料丛书》、《中国现代作家作品研究资料丛书》、《中国现代文学书刊资料丛书》即甲乙丙3种，总主编陈荒煤，副主编许觉民、马良春，编委有丁景唐、马良春、王景山、王瑶、方铭、许觉民、刘增杰、孙中田、孙玉石、沈承宽、芮和师、张大明、张晓翠、杨占陞、陈荒煤、唐弢、贾植芳、徐迺翔、常君实、鄂基瑞、薛绥之、魏绍昌，具体组织主要由徐迺翔、张大明负责。此项目计划出书约200种。至20世纪末，前后20多年间，这套书由数家出版社陆续出版了80余种，还有数十种虽然已经编就，由于种种原因，迄今尚未出版。“现代卷”包括上述已经出版的图书和若干种当时已经编好而尚未出版的图书。

这项工作得到了中国社会科学院文学研究所和知识产权出版社的高度重视，为此成立了汇纂工作小组。杨义、刘跃进、严平、张大

明、刘福春等具体负责学术协调工作，于2007年11月，向著作权人发出《征求〈中国文学史资料全编·现代卷〉版权的一封信》，很快得到了绝大多数编者的授权，使这项工作得以如期顺利开展。为此，我们向原书的编者表示由衷的谢意。为尽快将这套书推向社会，满足学界和社会的急需，除原版少量排印错误外，此次重印一律不作任何修改，保留原书原貌，待全部出齐，视市场情况出版修订本。为此，我们也诚挚地希望广大读者能给予充分谅解。

《中国文学史资料全编·现代卷》出版后，我们将尽快启动“古代卷”、“近代卷”和“当代卷”的编纂工作，希望能继续得到专家学者的大力支持和热心参与。

现代卷汇纂工作组

## 目 录

## 王鲁彦传略

王鲁彦传略 .....	2
王鲁彦生平和文学活动年表 .....	5

## 王鲁彦自述

明天社宣言 .....	16
《犹太小说集》序（王鲁彦） .....	18
《给海兰的童话》序（王鲁彦） .....	20
《显克微支小说集》序（王鲁彦） .....	21
《花束》译者序（王鲁彦） .....	25
《世界短篇小说集》序（王鲁彦） .....	26
《苦海》序（王鲁彦） .....	27
未曾写成之序（王鲁彦）	
——《黄金》序 .....	30
《忏悔》译者序（王鲁彦） .....	34
我怎样创作（王鲁彦） .....	35
《屋顶下》自序（王鲁彦） .....	40
《婴儿日记》序（王鲁彦 谷兰） .....	41
致友人信四封（王鲁彦） .....	42

致汪馥泉信两封(王鲁彦) .....	45
《鲁彦短篇小说集》序(王鲁彦) .....	47
给读者(王鲁彦) .....	48
《我们的喇叭》后记(王鲁彦) .....	50

### 回忆文章选辑

鲁彦走了(章洪熙) .....	54
悼鲁彦先生(桂林文协同人) .....	57
关于鲁彦的死及其他(荃麟)	
——《青文》书简 .....	60
忆鲁彦(穆素) .....	62
忆鲁彦(傅彬然) .....	66
记鲁彦(节选)(赵景深) .....	70
悼鲁彦(周贻白) .....	75
鲁彦琐记(湘渠) .....	83
关于鲁彦的回忆琐记(艾芜) .....	87
在魑魅的追逐下(王西彦)	
——记鲁彦的病和死 .....	91
鲁彦夫人覃英同志访问记(刘增人 陈子善) .....	113
鲁彦在莆田(柯文溥) .....	123
写给彦兄及附记(巴金) .....	130

### 评介文章选辑

王鲁彦论(方璧[茅盾]) .....	136
《花束》序(周作人) .....	144
王鲁彦与许钦文(节选)(苏雪林) .....	147
鲁迅论王鲁彦 .....	151
《鲁彦创作选》序(陈筱梅) .....	153
《鲁彦选集》序(周立波) .....	155



《愤怒的乡村》后记(章英) .....	159
《鲁彦散文集》前记(章英) .....	161
鲁彦的后期小说(欣知) .....	164
王鲁彦论(节选)(范伯群 曾华鹏) .....	166
论鲁彦的散文(林非) .....	206
鲁彦小说简论(张复琮) .....	209
论鲁彦散文的创作特色(沈斯亨) .....	248
新文学作家列传(赵聪) .....	266
五四时代的小说作家和作品(节选)(尹雪曼) .....	272

### 著译系年

王鲁彦著译系年 .....	276
---------------	-----

### 评介文章目录索引

评介文章目录索引 .....	296
编后记 .....	301

王魯彥傳略

## 王鲁彦传略

王鲁彦，原名王衡，又名返我，1901年生，浙江省镇海县人。父亲是店员，母亲是一位勤俭能干的家庭妇女。

鲁彦的童年和少年时代都是在农村里度过的。他和农家朴实的孩子结成亲密的伴侣；从农村劳动者身上感受到正直善良的优美品德。幼年时代的这段乡村生活在他的脑海里一直保留着充满诗意的印象，是他以后的文学创作中所经常描写的生活题材。同时，他从6岁起就进私塾读书，14岁时插进本地一所初级小学，半年后取得毕业文凭，就进入家乡附近的灵山高等小学继续读书，16岁读至高小二年级停学。这十年的读书生活，使鲁彦学到了一些文化知识，又受到民主思想的初步熏陶。

1918年，王鲁彦离开家乡到了自己所憧憬着的上海，进入一家日本在华资本的洋行当学徒，业余时间则在“环球补习夜校”学习。1920年，由于五四新思潮的影响，王鲁彦申请并获准参加由李大钊、蔡元培等创办的工读互助团，于是从上海到了北京，一面依靠自己的劳动维持生活，一面在北京大学旁听某些课程，并开始学习世界语。1922年工读互助团解散后，他和一些朋友到江苏赣榆县的一个小镇上办了一所小学，但不久就被当地士绅当作“过激派”而驱逐出境。返回北京后他又和朋友们酝酿成立专门研究文学的团体“明天社”；他也于当年8月开始在《晨报副镌》上发表由世界语转译的俄国民间故事。1923年他还曾有一段时间担任前来中国的俄国盲诗人爱罗先珂的世

界语助教。

1923年夏，王鲁彦到了湖南长沙，先后在平民大学、周南女学和第一师范教书。他在这里创作了他的第一篇小说《秋夜》。在这个短篇小说里，作家揭示出在军阀混战中广大人民的苦难生活，同时也表达了自己想要拯救人民于水深火热之中的愿望。这篇处女作发表在本年11月的《东方杂志》上。此后他又先后发表了《柚子》、《狗》、《灯》、《美丽的头发》等作品，并于1926年出版了第一个小说集《柚子》。鲁迅后来在评论王鲁彦初期的创作时指出，王鲁彦是一个“乡土文学的作家”，“对专制不平，但又向自由冷笑”是他初期创作的特色；《柚子》一篇，“在玩世的衣裳下，还闪露着地上的愤懑”，是鲁彦这时期“最为热烈”的作品。

1927年，在大革命高潮中，王鲁彦到了武汉，任武汉《民国日报》的副刊编辑。不久，由于汪精卫叛变革命，鲁彦就离开武汉到了上海。1928年春又到南京，在国民党政府国际宣传部任世界语翻译。这段时间，鲁彦的文学活动侧重于翻译工作，主要是由世界语转译一些被压迫的弱小国家的文学作品，这些译作曾先后编成《世界短篇小说集》、《在世界的尽头》等出版。这期间他还创作了一系列以农村生活为题材的短篇小说，他在《黄金》、《童年的悲哀》等小说集里，塑造了旧社会农村各阶层人物栩栩如生的众多的艺术形象。1928年茅盾在《小说月报》上发表了长篇论文《王鲁彦论》，对鲁彦已发表的作品进行全面的评论。茅盾认为，鲁彦小说里最可爱的人物“是一些乡村的小资产阶级”，同时也指出鲁彦的作品里显现出一种浓厚的“教训主义色彩”。

1930年秋，王鲁彦到了福建，在厦门为《民钟日报》编副刊，并在集美中学兼课。次年秋天，他来到泉州黎明中学任教，半年后又离开泉州到莆田县涵江中学教书。1932年11月离莆田赴上海。这期间鲁彦曾回镇海故乡住了两个多月。1934年初鲁彦又动身赴陕西省，先后在邵阳县立中学、西安高中任教，1935年底离职返回上海。这段时间鲁彦的生活是极不安定的，他几乎没有能够在一个地方住满一年。这种辗转流浪的生活赋予鲁彦丰富的创作素材，因此这个时期也是鲁彦的文学创作取得丰收的时期。短篇小说集《小小的心》、《屋顶下》、

《雀鼠集》、《河边》，散文集《驴子和骡子》、《旅人的心》，译作《唐裘安》（法国莫里哀的五幕喜剧）、《法老》（波兰普鲁斯的长篇历史小说），都是这几年间的收获。由于鲁彦曾回故乡住了一段时间，对当时农村的情况有了一些了解，本时期他还奉献出了描写农村阶级压迫和农民反抗斗争的中篇小说《乡下》和长篇小说《野火》（他计划写连续性的三部长篇小说），显示了王鲁彦的创作进入一个新的阶段。

鲁彦曾在1933年对自己的十年创作历程作了回顾，写了《我怎样创作》一文。他在总结自己创作的经验教训后说：“我总觉得我的实生活的体验还不够，还没有深刻的透彻进去。”这种认识使他更自觉地去观察、体验现实生活，是他此后的创作能取得较大进展的重要原因。

1937年抗日战争爆发以后，王鲁彦就偕同全家到了湖南醴陵。1938年初他在长沙为《抗战日报》编副刊，当年夏天到了武汉，在军委会政治部任职。抗战初期，鲁彦以极大的爱国热情为伟大的民族解放战争呐喊。他在散文《今年的双十节》里说：“事实给我们证明了没有一个人不愿意用自己的血肉去争取中华民族的独立和自由。”这时他还写了《炮火下的孩子》、《伤兵旅馆》等短篇小说，并以《伤兵旅馆》为书名編集出版。1938年底武汉撤退以后，王鲁彦到了广西桂林，在桂林行营政治部工作，并在桂林中学任教。他计划创作的连续性的长篇小说的第二部《春草》，也开始在《广西日报》的《漓水》副刊上连载，只发表到第七章。1940年秋天他赴柳庆师范学校教书，一年后返回桂林，参加中华全国文艺界抗敌协会的组织工作。他抱病主编的大型文学刊物《文艺杂志》成为抗战期间大后方最有影响的文学期刊之一。1942年他创作的《陈老奶》和《千家村》这两个短篇小说，以其对抗日战争所表现的乐观情绪和坚毅的态度，而受到广大读者的重视和称赞。1942年4月出版的小说集《我们的喇叭》是他的最后一个集子。1943年夏，王鲁彦又流浪到湖南茶陵，这时他患有肺结核等多种疾病，经济窘迫，生活十分困难。由于日寇逼近，他于1944年7月离开茶陵返回桂林，但这时病情日益严重，终于在当年8月20日逝世，他只活了四十四岁。王鲁彦的一生，是旧中国一位富有才能的文学家在社会压迫和贫病交困中过早夭折的悲惨命运的真实写照。

## 王鲁彦生平和文学活动年表

1901年 1岁

阴历十一月三十日，出生于浙江省镇海大碇头杨家桥。原名王衡，又名返我。祖父是一位中医。父亲王宗海，从当学徒到当店员。母亲是一位勤俭能干的家庭妇女。

1906年 6岁

进私塾读书。

1914年 14岁

在本地一所初等小学插班，半年后取得初小毕业文凭。

又进入杨家桥附近的灵山高等小学读书，初步受到一些民主思想的熏陶。

1916年 16岁

因所尊敬的校长徐先生被校董无理辞退，鲁彦也自动停学以表示抗议，读至高小二二年级肄业。

1918年 18岁

春，离开故乡到上海，进日本在华资本的洋行——三菱洋行当学徒。同时于业余进环球补习夜校学习。

1920年

20岁

春，在五四新文化运动的感召下，申请加入由李大钊、蔡元培、胡适等在北京创办的半工半读的勤工俭学组织——工读互助团；得到许可后即由上海赴北京。进团后把“返我”的名字改做“忘我”。

在工读互助团里，一面自学，一面在北京大学门口摆饭摊，替大学生洗衣服以维持生活。

从这时起，鲁彦开始在北京大学旁听并学习世界语。在旁听课程中有鲁迅讲授的中国小说史。

1922年

22岁

春，和章铁民等到江苏省赣榆县的一个小镇上办了一所小学。未到暑假就被当地的士绅当作“过激派”而驱逐出境，又返回北京。

6月，和汪静之、林如稷、潘漠华、应修人、冯雪峰、台静农等酝酿成立“专门研究文学的团体”——“明天社”，并在《时事新报》副刊《学灯》上发表《明天社宣言》。这个《宣言》指出：“难道说现在的文学界不是极幼稚、极沉闷吗？我们对于‘现今’，对于‘今天’怎能满意呢？但是又怎甘心灰了心，叹口气就算了呢？怎甘心醉生梦死的不闻不问呢？决不能的！我们要求文学界的成长的明天，光明的明天，发荣的明天！”“大家拿你们的望远镜望前面看吧，那不是风光明媚的美乡么？但是要走呵，不然永远走不到的！”

8月，署名鲁彦翻译的俄国民间故事《好与坏》、《投降者》先后在《晨报副镌》、《民国日报·觉悟》上发表。这是鲁彦发表的最早的作品。

1923年

23岁

春，在北京任前来中国的俄国盲诗人爱罗先珂的世界语助教。

8月，赴湖南长沙，先后在平民大学、周南女学、第一师范学校任教，担任语文和音乐等课程。

在长沙开始写小说。第一篇短篇小说《秋夜》发表于本年11月出版的《东方杂志》第20卷第22期。

**1924年****24岁**

继续在湖南长沙教书。后返京。

短篇小说《柚子》发表在文学研究会的刊物《小说月报》第15卷第10号上。鲁彦曾参加文学研究会，入会号数为122号，入会时间待查。本年尚发表短篇小说《狗》、《灯》和一些翻译作品。

**1925年****25岁**

5月，14日在北京鲁迅寓所第一次与鲁迅见面。此后于6月、7月、8月、9月、10月都曾赴鲁迅寓所访鲁迅，得到鲁迅的指导和帮助。

本年发表短篇小说《许是不至于罢》、《阿卓呆子》，童话《小雀儿》，散文《风筝》和一些翻译作品。

**1926年****26岁**

又赴湖南长沙，在第一女子师范任教。

本年发表短篇小说《美丽的头发》、《自立》和一些翻译作品。

10月，第一本短篇小说集《柚子》由北京北新书局出版，共收小说11篇。

**1927年****27岁**

3月，在长沙编完根据世界语本重译的《显克微支小说集》，收小说7篇，并为本书作一长序，对这位波兰作家的生平与创作作系统介绍，称显克微支为“波兰唯一的、伟大的作家”，其代表作《你往何处去》则“是过去一世纪里最伟大的作品之一”。

5月，应聘到武汉编辑《民国日报》副刊。“七一五”汪精卫控制的武汉国民党中央公开叛变，大革命失败，鲁彦返回上海从事翻译工作。

9月，在上海编成根据世界语本重译的法国查理斯·拉姆贝的文艺论文集《花束》，收论文三篇，并作序。序中说：“我翻译此书只供献给非投机而研究文学真正想得到一点文学的培养，而又能细心阅读的人们。”

11月，在上海编成根据世界语重译的《世界短篇小说集》，共收



短篇小说16篇，多为被压迫的弱小国家的作品。鲁彦在为本书写的序中说，这些弱小的国家“他们一样的有生活，有人民，有文字，有痛苦与快乐，有呻吟与叫号，有科学与文学——一句话，无论如何弱小的国家都有他们自己的灵魂。或者，我们可以说，正因为他们弱小，受压迫，被损害，他们的灵魂愈加沉痛，愈加悲哀，而从这里所发出的呼声愈比大国的急切，真挚，伟大。文艺正是从灵魂中发出来的呼声，我因此特别爱弱小民族的文艺”。

本年发表短篇小说《黄金》、《毒药》、《一个危险的人物》等。

### 1928年

28岁

春，在南京国民党政府国际宣传部任世界语翻译。

1月，茅盾以方璧的笔名在《小说月报》第19卷第1期上发表《王鲁彦论》，对鲁彦的作品作了较全面的评论，特别赞扬鲁彦那些以乡村生活为题材的作品。茅盾指出：“王鲁彦小说里最可爱的人物，在我看来，是一些乡村的小资产阶级，例如《黄金》里的主人公，和《许是不至于罢》里的王阿虞财主。”又说：“王鲁彦不是一位多产的作家，现在只有他的十几篇小说。……然而我对于他有奢望，我以为作者如果完全抛弃了时时有的教训主义的色彩，用他的锐敏的感觉去描写乡村小资产阶级，把他的canvas扩展开来，那么，一定还有更好的成绩。”

12月，在南京根据世界语本翻译完波兰作家先罗什伐斯基的长篇小说《苦海》，并为译本写了序。

本年发表短篇小说《微小的生物》、《阿长贼骨头》等；出版短篇小说集《黄金》，共收作品6篇。

### 1929年

29岁

5月，在南京根据世界语本译完南斯拉夫女作家米耳卡·坡嘉奇次的《忏悔》，并作译者序。

夏，国民党政府要鲁彦去书报检查机关工作，他毅然拒绝，并由南京返回上海，依靠笔耕翻译度日。这期间与作家丁玲、胡也频、巴金、沈从文等过从甚密。